

Offentliggørelse af regnskabsoplysninger på hhv. dansk og engelsk

Baggrund

Folketinget vedtog den 3. december 2013 en lov om ændring af selskabsloven, årsregnskabsloven og forskellige andre love som tillader, at årsrapporter fra 1. januar 2014 kan aflægges udelukkende på engelsk, jf. lov nr. 1367 af 10. december 2013. Tidligere var det kun muligt at aflægge årsrapport på engelsk, hvis rapporten ligeledes var udarbejdet på dansk.

Muligheden for at aflægge årsrapporter udelukkende på engelsk kan anvendes allerede for årsrapporterne for 2013. Det er en forudsætning, at generalforsamlingen forud for godkendelsen af årsrapporten for 2013 har vedtaget, at denne kan aflægges på engelsk. Generalforsamlingen skal med simpelt flertal beslutte, at selskabets årsrapporter skal aflægges udelukkende på engelsk. En sådan beslutning skal stå i selskabets vedtægter.

Beslutningen om at aflægge årsrapport udelukkende på engelsk og godkendelse af årsrapport (på engelsk) kan ske på den samme generalforsamling, så længe beslutningen om at aflægge årsrapport på engelsk træffes før årsrapporten godkendes dvs. på et tidligere punkt på dagsordenen.

Halvårs/kvartalsrapporter kan desuden aflægges udelukkende på engelsk, når generalforsamlingen har besluttet, at selskabets årsrapporter skal aflægges på engelsk. Det er ikke et krav, at der forud for aflæggelse af halvårs/kvartalsrapport på engelsk, er aflagt en årsrapport på engelsk.

Sprogkrav i henhold til oplysningsforpligtelserne

Sprogkravet i bekendtgørelse om udsteders oplysningsforpligtelser er tilsvarende ændret således, at udstedere, som har Danmark som hjemland kan offentliggøre årsrapporter, halvårsrapporter og kvartalsrapporter i henhold til værdipapirhandelsloven § 27, stk. 7 og 8 udelukkende på engelsk.

Ovennævnte indebærer også, at årsregnskabsmeddelelser og periodemeddelelser fortsat som minimum skal udarbejdes på dansk.

Corporate Governance redegørelser

Det følger af årsregnskabslovens § 107 b, at Corporate Governance redegørelsen er en bestanddel af ledelsesberetningen i selskabets årsrapport uanset om redegørelsen offentliggøres i ledelsesberetningen eller på selskabets hjemmeside via en henvisning hertil i ledelsesberetningen.

Ovennævnte indebærer således, at et selskab der har besluttet at aflægge årsrapporten udelukkende på engelsk også kan nøjes med at udarbejde redegørelsen på engelsk.

Offentliggørelse i praksis

Når et selskab offentliggør meddelelser til markedet via NASDAQ OMX København, benytter selskabet et offentliggørelsessystem, og der er i disse systemer i dag mulighed for at vælge at offentliggøre såvel en dansk som en engelsk meddelelse.

"Den engelske meddelelse":

Hvis et selskab har valgt alene at offentliggøre årsrapporten/delårsrapporten på engelsk må det være en naturlig følge at den engelske meddelelse anvendes samt at tekstfeltet i meddelelsen også udfyldes på engelsk.

"Den danske meddelelse":

Selskaberne skal være opmærksomme på, at der kan være nyhedsabonnenter, der har valgt alene at abonnere på den danske meddelelse, så hvis den danske meddelelse efterlades tom, vil disse nyhedsabonnenter ikke modtage meddelelsen.

Alternativerne er at

- Den danske meddelelse udfyldes fuldstændig identisk med den engelske eller
- Tekstfeltet i den danske meddelelse udfyldes med dansk tekst og der vedhæftes en engelsk årsrapport/delårsrapport.

NASDAQ OMX København anbefaler selskaberne at benytte sidstnævnte alternativ.